



Aan de heer Marcel COLLA
Minister van Volksgezondheid
en Pensioenen

Bisschoffsheimlaan 33

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

28.092/II/PF
JP/YS

Betreft : Rijksdienst voor Pensioenen te Brussel; versturen
van Nederlandstalige omslagen aan Franstalige in-
woners van Voeren.

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 12 september 1996 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht onderzocht die op 17 april 1996 werd ingediend door een Fransstalige inwoner van Voeren tegen de Rijksdienst voor Pensioenen, Zuidertoren, 1060 Brussel, omdat deze instelling hem en zijn echtgenote twee in het Frans gestelde pensioenfiches had gestuurd onder Nederlandstalige omslagen. De klager merkte bovendien op dat zijn echtgenote op het overigens in het Frans gestelde document werd aangeduid als "echtgc." i.p.v. als "épouse de...".

Per brief van 3 mei 1996 werden u ter zake inlichtingen gevraagd.

Op 28 juni 1996 hebt u het volgende geantwoord :

"Aangaande het versturen door de Rijksdienst voor pensioenen van Nederlandstalige enveloppes aan Franstalige Voerenaars, heb ik bij bedoelde instelling een onderzoek laten instellen.

Alzo kan ik U mededelen dat de Rijksdienst voor pensioenen elk jaar opnieuw aan alle gepensioneerden een fiscale fiche model 281.11 dient te versturen.

Dat het hier om een zeer omvangrijk en tijdrovend werk gaat, zult U best willen begrijpen wanneer U weet dat alzo jaarlijks meer dan 1.600.000 fiches dienen te worden verstuurd.

Alzo komt het dat er sporadisch materiële vergissingen begaan worden bij het onder omslag brengen van deze fiscale fiches.

Dit mag evenwel geen reden zijn om hierdoor de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken te overtreden.

Om die reden ook, heb ik de Rijksdienst voor pensioenen opdracht gegeven alles in het werk te stellen om voor de toekomst dergelijke tekortkomingen te vermijden."

Met toepassing van artikel 41, § 1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, maakt een centrale dienst als de Rijksdienst voor Pensioenen, voor zijn betrekkingen met de particulieren, gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

De voornoemde dienst kende de Franse taalaanhorigheid van de klager en diens echtgenote, aangezien de pensioenfiches in het Frans gesteld waren.

De bijhorende omslagen hadden dus eveneens in het Frans moeten gesteld worden en in de adresvermelding had er "MME" en "EPSE" moeten staan i.p.v. de Nederlandstalige termen "Mw" en "ECHTG".

Hoewel de VCT ervan uitgaat dat het hier een materiële vergissing betreft, oordeelt ze dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Dit advies wordt meegedeeld aan de heer Johan VANDE LANOTTE, Vice-Eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, evenals aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS